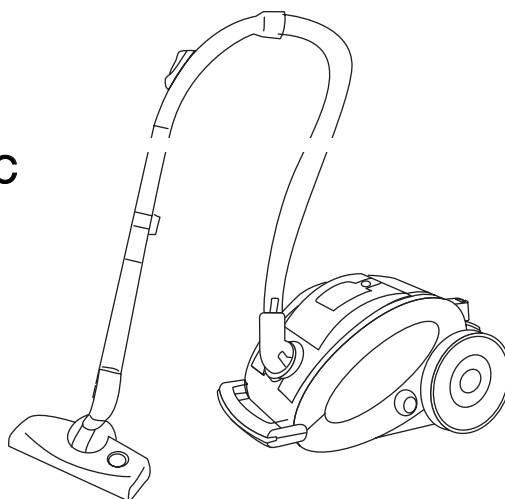


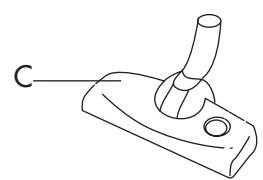
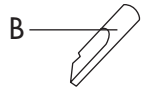
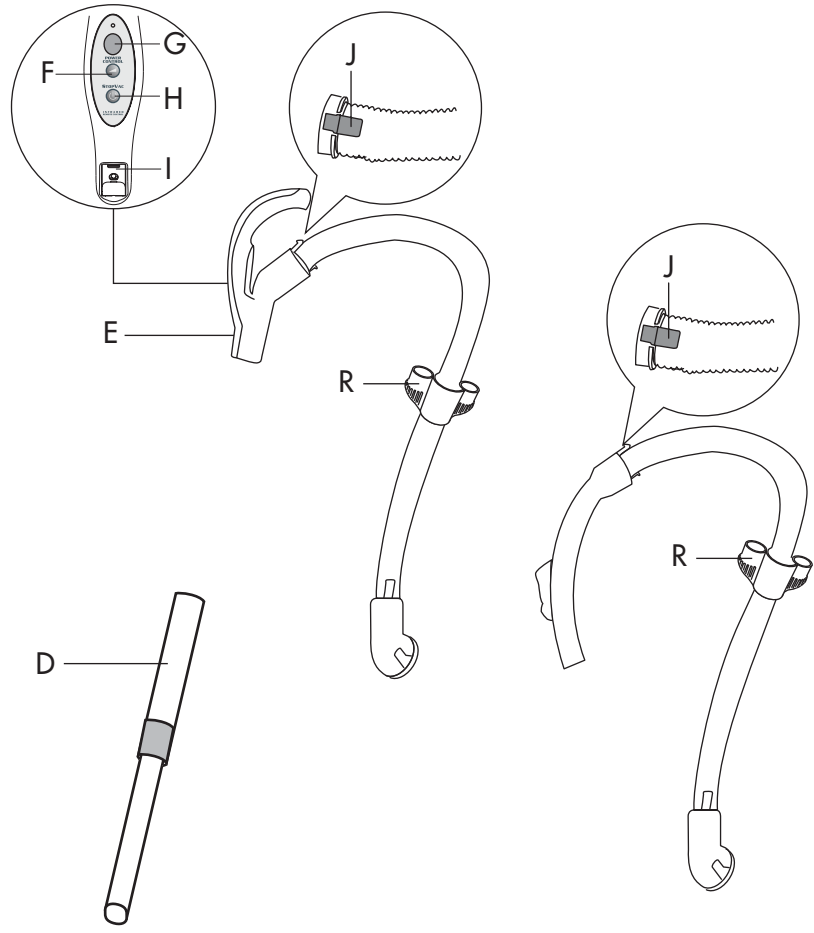


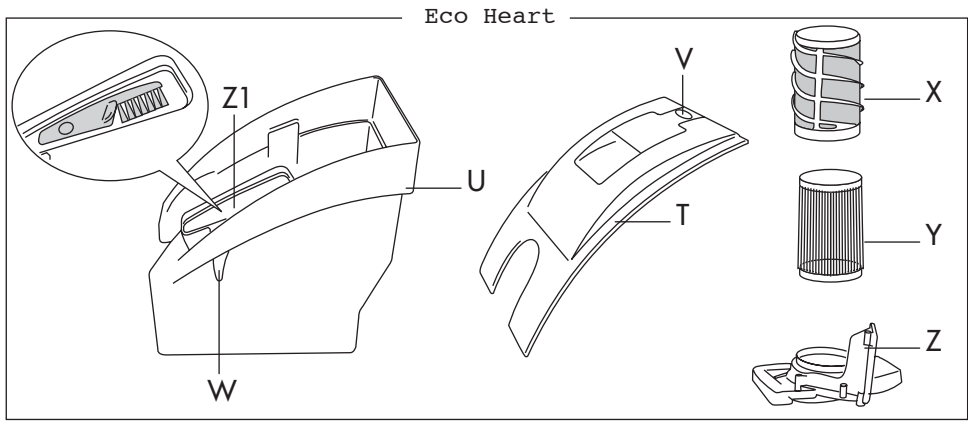
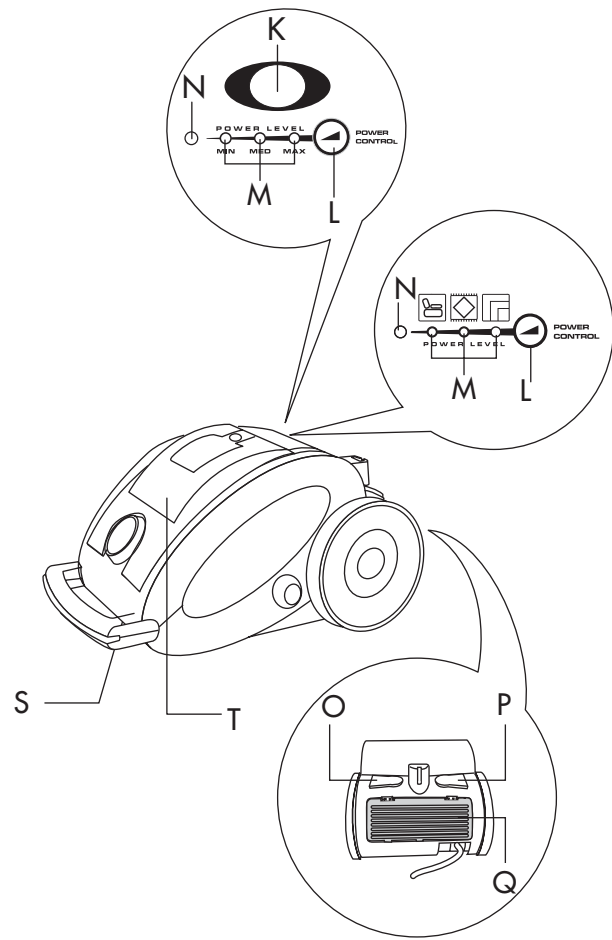
ПЫЛЕСОС
XTD 4080

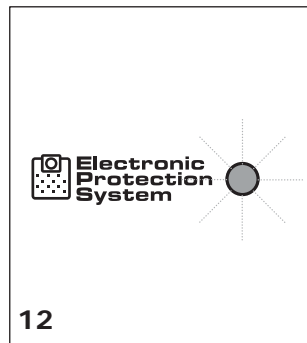
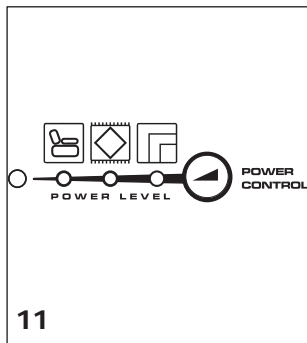
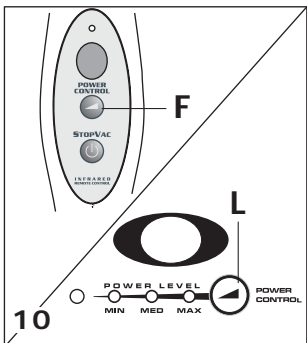
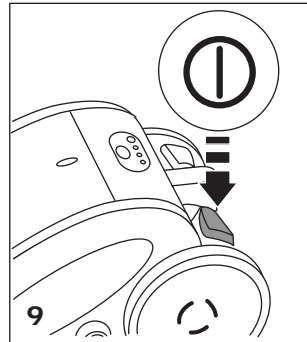
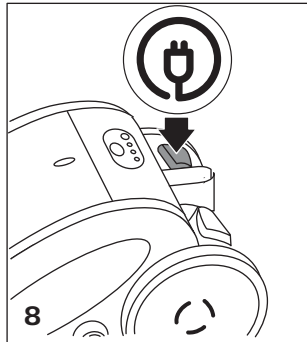
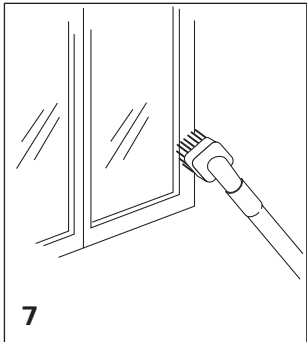
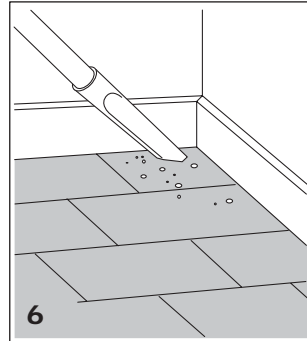
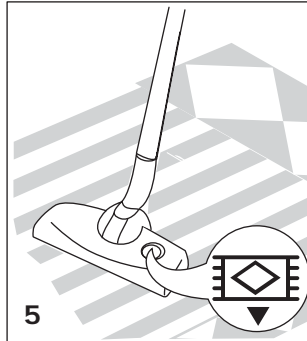
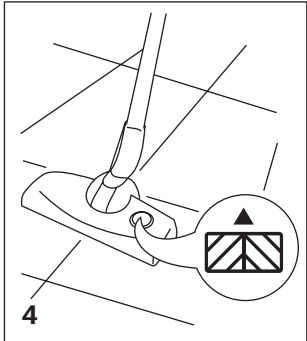
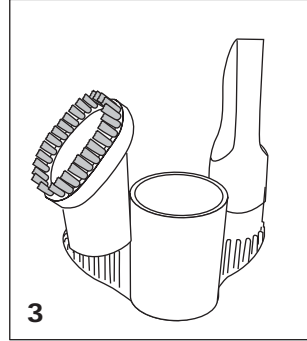
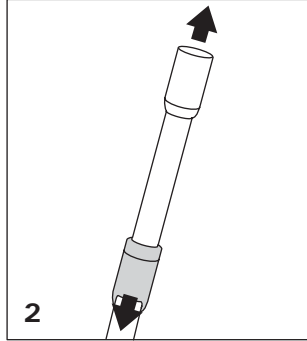
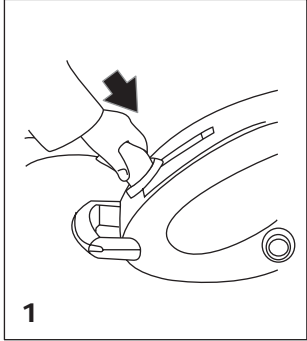


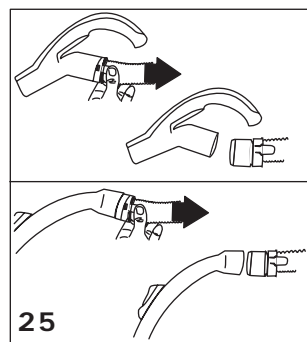
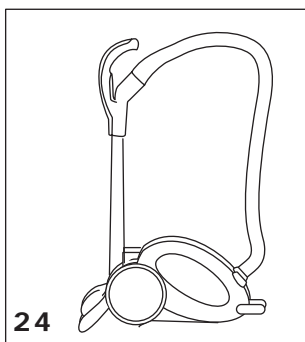
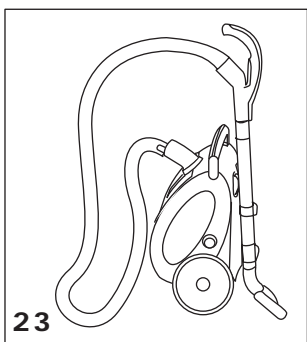
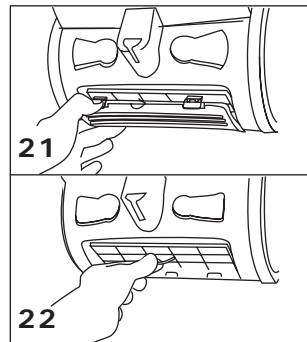
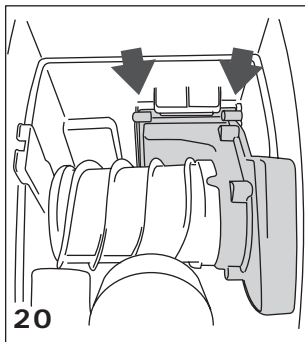
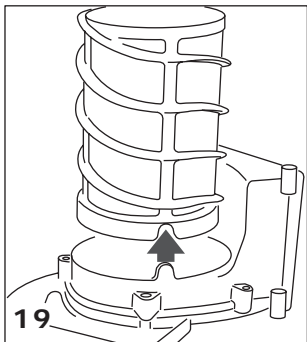
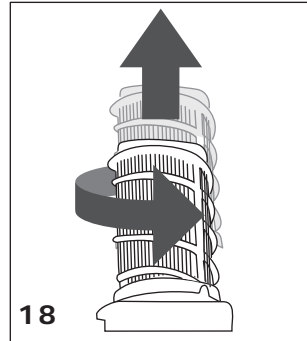
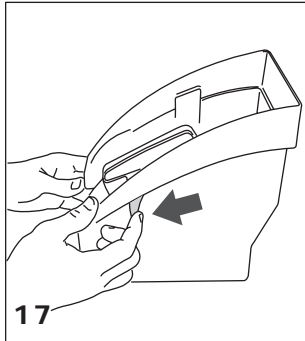
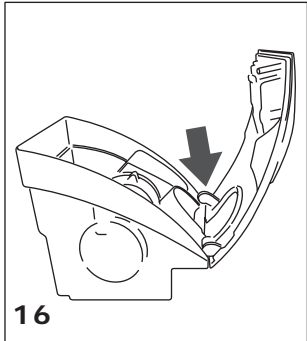
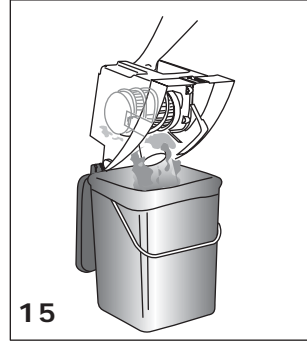
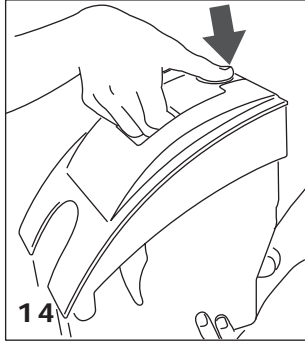
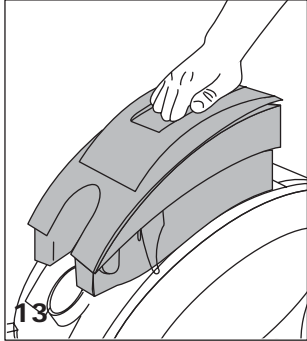
Инструкции по эксплуатации











RU

Уважаемый покупатель,

*-Благодарим вас за доверие, оказанное нашей продукции.
Наша продукция – результат придирчивых технических испытаний,
подкрепленных опытом проектирования и производства
электротоваров для уборки квартир.*

*Эта инструкция составлена для того, чтобы помочь вам использовать
прибор наилучшим образом, полностью оценив его качество.
Мы убеждены, что, внимательно следуя нашим советам, вы сможете
пользоваться пылесосом долгое время, достигая самых хороших
результатов.*

*Этот прибор облегчит ежедневные операции наведения чистоты в
вашем доме.*

ОПИСАНИЕ

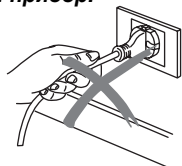
- | | |
|---|---|
| A Насадка с щеткой | M Световые индикаторы выбранного уровня мощности всасывания) |
| B Насадка для чистки щелей | N Индикатор заполнения бачка "Eco Heart" |
| C Щетка для ковров/пола (отличается в зависимости от модели) | O Педаль включения ON/OFF |
| D Телескопическая штанга | P Педаль намотки шнура электропитания |
| E Гибкий шланг | Q Решетка выпуска воздуха и микрофильтр |
| Ручка с дистанционным управлением (только отдельные модели) | R Держатель для аксессуаров |
| F Кнопка "Power Control" (выбор уровня мощности всасывания) | S Ручка |
| G Инфракрасный передатчик (наличие двух излучателей позволяет передачу сигнала в любом рабочем положении). | Система "Eco Heart" |
| H Кнопка "StopVac" (пауза во время работы) | T Крышка бачка |
| I Крышка отсека для батареек дистанционного управления | U Бачок |
| J Рычаги для съема ручки | V Кнопка защелки крышки |
| K Приемник инфракрасного излучения | W Рычаг извлечения системы Eco-Heart |
| L Кнопка "Power Control" (выбор | X Сетчатый фильтр |
| | Y Фильтр Нера |
| | Z Подставка Eco-Heart |
| | Z1 Место хранения кисточки для очистки |

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Внимательно ознакомьтесь с инструкциями и храните их для последующего применения.
- Перед использованием пылесоса убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на табличке прибора.
- Подключайте прибор только к розеткам с допустимым током минимум 10 А.
- Когда прибор не используется, до выполнения ухода любого вида или очистки вынимайте вилку из розетки электропитания.
- Периодически контролируйте фильтры, при необходимости встряхните их или замените.
- После возможной промывки фильтров до того, как они будут установлены на место убедитесь, что фильтры абсолютно сухие.
- Не протирайте прибор трихлорэтиленом или другими растворителями.
- Не собирайте пылесосом жидкости.
- Не оставляйте прибор в пределах досягаемости детей и инвалидов, а так же без надзора в работающем состоянии.
- Используйте пылесос только для домашней уборки и в соответствии с написанным в инструкции.
- Если появляются сомнения в работоспособности прибора, лучше не включать его.
- Не извлекайте шнур электропитания дальше красной метки, нанесенной на шнур. Желтая метка, находящаяся до красной указывает, что шнур заканчивается.
- Для ремонта и приобретения аксессуаров обращайтесь непосредственно в авторизованный центр технического обслуживания.
- Производитель не отвечает за возможный ущерб, вызванный неквалифицированным ремонтом, несоответствующим или ошибочным использованием.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной технической службой или, в любом случае, квалифицированным специалистом, что позволит избежать любого риска.

Фирма- производитель оставляет за собой право на внесение изменений в прибор и в оснащение аксессуарами без предварительного уведомления.

Ни в коем случае не вынимайте вилку из розетки электропитания, потянув за провод или за сам прибор.



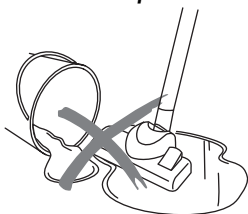
Не устанавливайте прибор на шнур электропитания.



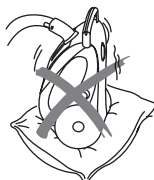
Не собирайте горящих спичек, пепла и окурков.



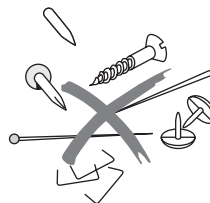
Не используйте прибор на влажных поверхностях.



Не загромождайте отверстия входа и выхода воздуха.



Не собирайте иголки, булавки или веревки.



ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

Гибкий шланг, рис. 1

Вставьте соединительную трубу в отверстия до блокировки, рис. 1. Для того, чтобы вынуть ее, нажмите две блокировочные кнопки на трубе и потяните.

Телескопическая штанга, рис. 2

Телескопическая штанга позволяет удлинить трубу до необходимого размера, рис. 2.

Держатель для аксессуаров, рис. 3

Насадка для чистки щелей и многофункциональная насадка находятся в специальном держателе, прикрепленном к гибкому шлангу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

- **Двухпозиционная щетка для ковров/пола**

Эффективно удаляет пыль как с пола (мрамор, плитка), так и с ковров или ковролина.

Если переключатель на щетке нажать со стороны символа "пол" (⊞), выдвигается щетка, облегчая очистку пола; это положение рекомендуется использовать в случае очистки неровного или имеющего глубокие щели пола; если переключатель нажать со стороны символа "ковер" (⊞), щетка не выдвигается и щетка готова к очистке тканной поверхности, а также "деликатной", такой как паркет, мрамор и т.д., рис. 5.

- **Насадка для чистки щелей, рис. 6**
– для очистки батарей отопления, углов, плинтусов, ящиков и т.д.
- **Насадка с щеткой, рис. 7**
Насадка с щеткой очень подходит для удаления пыли с тканей, мебели, книг, занавесей, плинтусов и одежды.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед тем, как использовать пылесос, полностью извлеките сетевой шнур и вставьте вилку в розетку электропитания. Для сматывания шнура извлеките вилку из розетки и нажмите на педаль намотки ⊕ P, рис. 8.

Работа

Пылесос включается и выключается легким нажатием на педаль переключателя ⊕ O, рис. 9. Для работы дистанционного управления в моделях, оснащенных им, нажмите переключатель..

Модели с дистанционным управлением:

Во время работы можно прервать всасывание, нажав кнопку ⊕ H "StopVac" на дистанционном управлении, для того, чтобы возобновить работу, нажмите кнопку "Power Control" F или L. Использование дистанционного управления возможно благодаря наличию двух излучателей, которые позволяют передавать сигнал, как вперед так и назад; тем не менее учитывайте, что дистанционное управление должно быть направлено в сторону прибора.

Примечание: кнопка ⊕ H "StopVac" прерывает всасывание, но не выключает прибор: для того, чтобы отключить его, нажмите педаль выключателя ⊕ O. Для того, чтобы включить прибор, необходимо надавить педаль переключателя ⊕ O.

Электронный регулятор уровня мощности всасывания, рис. 10

Электронная регулировка позволяет изменять мощность всасывания воздуха в зависимости от убираемой поверхности.

Таким образом, можно использовать максимальную мощность пылесоса, когда нужно чистить ковры или жесткие полы (мрамор, керамика, терракотовые и т.д.) или работать при пониженной мощности при чистке занавесок или других легких тканей. Нажав кнопку "Power Control", расположенную, как на приборе L, так и на

дистанционном управлении **Е**, рис. 10, если модель им оснащена, можно задать один из трех уровней мощности: на приборе загорится световой индикатор, относящийся к сделанному выбору, рис. 11.

Примечание: в моделях с дистанционным управлением, если батарейки разрядились, мощность можно отрегулировать, используя кнопку "Power Control" **L** на приборе.

УХОД

Замена батареек дистанционного управления (только для моделей с дистанционным управлением)

Если команды с дистанционного управления не выполняются, необходимо заменить батарейки; откройте крышку I и замените батарейки на новые того же типа.

Индикатор EPS (Electronic Protection System) заполнения бачка "Есо Heart"; рис. 12

Индикатор включается, когда контур всасывания засорен или, когда контейнер для сбора пыли переполнен. Когда индикатор загорится, необходимо произвести очистку. В случае длительного использования после включения этого индикатора мощность прибора автоматически уменьшится - это работает защитное устройство, предотвращающее повреждение мотора.

Очистка бачка "Есо Heart" (разовая очистка)

- 1) Полностью извлеките бачок, потянув за специальную ручку, рис. 13.
- 2) Нажмите кнопку, чтобы открыть крышку, рис. 14.
- 3) Очистите бачок, рис. 15.
- 4) Установите на место крышку, рис. 16.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прибор оснащен блокирующим устройством, которое не позволяет закрыть крышку бачка, если фильтр "Есо Heart" неправильно установлен.

Очистка системы "Есо Heart" (периодическая очистка)

Периодически (каждые 3 месяца) рекомендуется производить тщательную очистку системы сбора пыли "Есо Heart" следующим образом:

- Выполните пункты с 1 по 3, указанные в "разовая очистка".
- Поднимите рычаг фильтра "Есо Heart"; рис. 17, извлеките фильтр из бачка.
- Поднимите рычаг фильтра и извлеките его из бачка, рис. 17.
- Потяните за цилиндр и отделите его от подставки, рис. 18.
- Очистите сетчатый фильтр "HEPA"*; вытряхнув его и обработав кисточкой (поставляется только с некоторыми моделями); не используйте щетки из стали или с жесткой щетиной, так как они могут повредить материал фильтров; время от времени (примерно каждые 6 месяцев) рекомендуется промывать фильтры в проточной воде.
- Тщательно высушите все компоненты системы "Есо Heart"; затем правильно установите на место, рис. 19.
- Вставьте систему "Есо Heart" в бачок, воспользовавшись держателем, рис. 20.
- Закройте бачок и вставьте его в прибор.

* *Фильтр HEPA ("High Efficiency Particulate Arresting" – "Высокоэффективный захват пыли") удаляет пыль размером до 0,3 микрон, фильтруя частицы любого происхождения и даже бактерии.*

Микрофильтр для выходящего воздуха

Фильтр находится под щелями выпуска воздуха.

Для его замены нажмите и поднимите решетку, рис. 21; достаньте фильтр, рис. 22.

Замените фильтр, вставив его и закройте решетку, слегка надавив на нее до щелчка зацепления.

Рекомендуется заменять фильтр каждые 5 чисток бачка “Eco Heart”.

ПОЛОЖЕНИЕ ХРАНЕНИЯ

Для правильного и безопасного хранения на пылесосе предусмотрено место для хранения удлинительной штанги. Рис. 23.

Если вы прерываете уборку на короткое время, пылесос имеет удобную систему крепления штанги: вставьте держатель, расположенный на шарнире щетки в углубление на задней стороне прибора, рис. 24.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Неправильная работа пылесоса (уменьшенная мощность, необычный шум или даже полная остановка) может быть вызвана засорением отверстий для воздуха, шланга или штанги, либо неисправностью электрических компонентов.

Проконтролируйте состояние отверстий, бумажного фильтра и фильтра защиты мотора.

Для того, чтобы устранить засорение гибкого шланга, можно отсоединить его от ручки и от держателя, нажав на рычаги J, рис. 15 и потянув за трубу.

Для сбора гибкого шланга + ручки + держателя нажмите на рычаги и вставьте трубу.

В других случаях отнесите прибор для ремонта в ближайший авторизованный сервисный центр.